

# Communications

## Facharztprüfungen

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Arbeitsmedizin

Ort: Inselspital Bern

Datum: Donnerstag, 29. Januar 2009

Anmeldefrist: 28. November 2008

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Kiefer- und Gesichtschirurgie

Ort: anlässlich Jahrestagung der Schweizerischen Gesellschaft für Kiefer- und Gesichtschirurgie in Lugano

Datum: Donnerstag, 6. November 2008, 17.00 Uhr

Anmeldefrist: 31. Juli 2008

### Facharztprüfung 2009 zur Erlangung des Facharztstitels für Nuklearmedizin – 1. Teilprüfung

Datum: Freitag, 20. März 2009

Ort: Thurgauisches Kantonsspital, Frauenfeld

Anmeldefrist: 31. Dezember 2008

Weitere Informationen zu allen Facharztprüfungen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Weiterbildung → Facharztprüfungen.

## Société Médicale de la Suisse Romande (SMSR)

### Nouveau comité

La composition complète du nouveau comité de la SMSR est la suivante:

#### Président:

Dr Charles-Abram Favrod-Coune (VD)

#### Vice-présidents:

Dr Blaise Bourrit (GE), Dr Jean-Pierre Pavillon (VD)

#### Membres:

Dr Jean-Daniel Schumacher (FR), Dr Pierre-Alain Schneider (GE), Dr Remo Osterwalder (JU), Dr Pierre-Yves Bilat (NE), Dr Marc-Henri Gauchat (VS)

## Examens de spécialiste

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en médecine du travail

Lieu: Hôpital de l'Île, Berne

Date: jeudi 29 janvier 2009

Délai d'inscription: le 28 novembre 2008

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en chirurgie maxillo-faciale

Lieu: lors du congrès annuel de la Société suisse de chirurgie maxillo-faciale à Lugano

Date: jeudi 6 novembre 2008, 17h00

Délai d'inscription: le 31 juillet 2008

### Examen de spécialiste première partie 2009 pour le titre de spécialiste en médecine nucléaire – 1<sup>re</sup> partie de l'examen

Date: vendredi 20 mars 2009

Lieu: Hôpital cantonal, Frauenfeld

Délai d'inscription: le 31 décembre 2008

Vous trouverez de plus amples informations pour tous ces examens sur le site web de la FMH [www.fmh.ch/awf](http://www.fmh.ch/awf) → Formation postgraduée → Examens de spécialiste.

## Schweizerische Gesellschaft für Phlebologie

### Vorstand 2008/2009

#### Präsident/Président:

Dr. med. Stefan Kúpfer, Bad Ragaz

#### Pastpräsident:

Dr. med. Albert-Adrien Ramelet, Lausanne

#### Ehrenpräsident/Président honorifique:

Dr. med. Werner Blättler, Zürich

#### Sekretär/Secrétaire:

Dr. med. Philippe Kern, Vevey

#### Kassier/Trésorier:

PD Dr. med. Paolo Cassina, Lugano

#### Mitglieder/Membres:

Prof. Dr. med. Jürg Hafner, Zürich;  
Dr. med. Christina Jeanneret, Bruderholz (BL);  
Dr. med. André Lauber, Luzern

## Schweizerische Gesellschaft für Kardiologie

### Vorstand 2008/2009

#### Präsident/Président:

Prof. Dr. med. Christian Seiler, Bern

#### Pastpräsident:

Dr. med. Andres Jaussi, Yverdon-les-Bains

#### Vizepräsident/Vice-président:

PD Dr. med. Hans Rickli, St. Gallen

#### Kassier/Trésorier:

Dr. med. Frédéric Dominé, Biasca

#### Vertreterin Kinderkardiologie / Représentante Cardiologie pédiatrique:

Prof. Dr. med. Joëlle Günthard, Basel

#### Mitglieder/Membres:

Prof. Dr. med. Christine Attenhofer Jost, Zürich;

Dr. med. Urs Kaufmann, Bern;

Prof. Dr. med. François Mach, Genève;

Dr. med. Patrick Monnier, La Chaux-de-Fonds;

Prof. Dr. med. Georg Noll, Zürich;

Prof. Dr. med. Stefan Osswald, Basel;

Prof. Dr. med. Pierre Vogt, Lausanne

#### Präsident der SFSM:

Prof. Dr. med. Peter Buser, Basel

## Mach-Gaensslen Stiftung Schweiz

Die Mach-Gaensslen Stiftung Schweiz unterstützt turnusmässig ein Forschungsprojekt der Fachgebiete Kardiologie, Hämatologie/Onkologie und Neurologie/Psychiatrie. Das Jahr 2009 ist für die Neurologie/Psychiatrie reserviert.

Gesuche um Unterstützung eines qualifizierten Forschungsprojektes des Fachgebietes Neurologie/Psychiatrie können bis spätestens **1. Oktober 2008** an den Präsidenten der Mach-Gaensslen Stiftung Schweiz gerichtet werden. Adresse: Prof. Dr. med. Georg Keiser, St.-Oswalds-Gasse 13, 6300 Zug (gkeiser@datazug.ch). Die für das Forschungsgesuch notwendigen Angaben können unter der gleichen Adresse oder telefonisch (Tel. 041 711 99 75) eingeholt werden. Die Beurteilung der Forschungsprojekte durch den Stiftungsrat erfolgt Ende November 2008.

## Schweizerische Akademie der Medizinischen Wissenschaften

### Korrigendum

Beim Abdruck der neuen SAMW-Richtlinien und Empfehlungen «Medizinische Behandlung und Betreuung von Menschen mit Behinderung» in der SÄZ 24/2008 ist insofern ein Fehler aufgetreten, als in Kapitel 7.1 zwei Abschnitte einfließen, die nicht Bestandteil der endgültigen Fassung sind. Die korrekte Fassung von Kapitel 7.1 der Richtlinien lautet neu wie folgt:

#### 7.1 Bedingungen [35]

Eine Zwangsmassnahme darf nur eingesetzt werden, wenn alle nachfolgenden Bedingungen erfüllt sind:

- das Verhalten des Patienten gefährdet in erheblichem Masse sein Leben, seine Gesundheit oder diejenige anderer Personen oder stellt eine schwerwiegende Störung des Gemeinschaftslebens dar;
- das beobachtete auffällige Verhalten ist nicht auf behebbare Ursachen zurückzuführen wie Schmerz, Nebenwirkungen von Medikamenten oder störende Einflüsse des Umfeldes wie z.B. zwischenmenschliche Spannungen bei den Betreuenden, ungenügende Kommunikation, ungeeignete Wohn- oder Betreuungsverhältnisse;
- andere, die persönliche Freiheit weniger beeinträchtigende Massnahmen können nicht zielführend angewendet werden.

35 Zu den rechtlichen Rahmenbedingungen vgl. ausführlich die Richtlinien «Zwangsmassnahmen in der Medizin», Kapitel 3.2.1.

## Académie Suisse des Sciences Médicales

### Erratum

Une erreur s'est malencontreusement glissée dans les nouvelles directives et recommandations de l'ASSM «Traitement médical et prise en charge des personnes en situation de handicap», publiées dans le BMS 24/2008. Le chapitre 7.1 comprenait deux paragraphes ne faisant pas partie de la version définitive des directives. La version correcte du chapitre 7.1 des directives est la suivante:

#### 7.1 Conditions [35]

Une mesure limitative de liberté ne peut être appliquée que si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- le comportement du patient constitue une menace considérable pour sa propre vie, sa santé ou celle d'autrui ou représente une grave perturbation de la vie en communauté;
- le comportement incriminé ne peut être attribué à des causes susceptibles d'être supprimées telles que la douleur, les effets secondaires de médicaments ou des influences néfastes du milieu (telles que des tensions interpersonnelles dans l'équipe soignante, une communication insuffisante ou des conditions de logement ou de soins inadaptées);
- il n'est pas possible d'appliquer d'autres mesures moins contraignantes.

35 Concernant le cadre juridique, voir les directives «Mesures de contraintes en médecine», chapitre 3.2.1.

## Chargenrückruf

### Fluoro-uracil Valeant 5000 mg /100 ml, Chargennummern S 623, S 624, S 625

Die Firma Valeant Pharmaceuticals Switzerland GmbH bittet um Rücksendung des Präparates Fluoro-uracil Valeant 5000 mg /100 ml mit den Chargennummern S 623, S 624, S 625. Grund für den Rückruf ist das Auftreten von lagerungsbedingten kristallinen Ausfällungen des Wirkstoffes 5-Fluorouracil in den Ampullen. Genauere Untersuchungen werden momentan durchgeführt.

Wir bitten Sie, Ihre Ware zu überprüfen und die betroffenen Chargen an unseren Distributeur, Alloga AG, Buchmattstrasse 10, 3401 Burgdorf, zurückzusenden. Im Gegenzug erhalten Sie eine Gutschrift über den retournierten Warenwert.

Für die Ihnen entstehenden Unannehmlichkeiten bitten wir um Entschuldigung. Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Valeant Pharmaceuticals Switzerland GmbH

## Rappel de lots

### Fluoro-uracil Valeant 5000 mg /100 ml, n° de lot S 623, S 624, S 625

La société Valeant Pharmaceuticals Switzerland GmbH demande le rappel de la préparation Fluoro-uracil Valeant 5000 mg /100 ml (numéros de lot S 623, S 624, S 625).

La raison du rappel est l'apparition de précipitations cristallines – dues au stockage – du principe actif 5-Fluorouracil dans les ampoules. Des examens plus précis sont actuellement en cours.

Nous vous demandons de bien vouloir contrôler votre stock et de renvoyer les lots concernés à notre distributeur: Alloga AG, Buchmattstrasse 10, 3401 Burgdorf. En contrepartie, vous recevrez un avoir d'une valeur égale à celle de la marchandise retournée.

Nous vous prions de nous excuser pour les désagréments causés par cette mesure. Si vous désirez de plus amples informations, nous nous tenons bien volontiers, et en permanence, à votre disposition.

Valeant Pharmaceuticals Switzerland GmbH